

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV													
S	FABER																											
		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014																										
M	340.0577.694 P1966																											
		Nome del fornitore																										
AEChood		28,7	kWh/a																									
EEC		A++																										
FDEhood		37.6																										
FDEC		A																										
LEhood		0	lux/Watt																									
LEC		N/A																										
GFEhood		85,1	%																									
GFEC		B																										
Qmin		245	m3/h																									
Qmax		505																										
Qboost		700	m3/h																									
SPEmin		51																										
SPEmax		65	dBa																									
SPEboost		72																										
P0		0,49	Watt																									
Ps		N/A																										
		PI																										
F		0,6																										
EELhood		32,8																										
Qbep		328,0	m3/h																									
Pbep		540																										
Qmax		700,0	m3/h																									
Wbep		131,0																										
WL		0,0	W																									
Emiddle		0																										
Lwa		65	dBa																									
WL		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markäffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmuoma sistēmas nominālā jauda													
Emiddle		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojuma uz gatavošanas virsmas													
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Schallleistungsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehoavaruus suurimalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsinnstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis lielākajā uzstādījumā													
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilzung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookprocedures op de laagste snelheid in warmer u met kokken moisture kan controleren en de vochtigheidsgas regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchloze efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Iniciar koken met de min. hastigheden naar de borjar tillagningen kosteuden verminderen en fuktigheten og eliminera matens oloren. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kookfaktors hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Håll kookfaktors filter rent för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookprocedures på lägsta hastighet när du starter matlagningen för att minska kostnaderna för energi och eliminera matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kookfaktors hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Håll kookfaktors filter rent för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookprocedures på laveste hastighet når du starter matlagningen for å redusere energikostnadene og eliminere matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kookfaktors hastighet kun når det er helt nødvendig. 4) Hold kookfaktors filter rent for å optimere fett og luktfilterns effektivitet.	ENERGIENGAASÄSTUNOJUVUJO 1) Käynnistä liesituolteen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituolteen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituolteen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	REKOMENDATSIJY POEKOONNITTELEMINEN 1) Tiedä emättimen vied miniminopeudella, kun olet valmis valittuun ruokaan, jotta voit säästää energiaa ja hajun poistamiseksi. 2) Suurennä liesituolteen nopeutta vain tarvittaessa, kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituolteen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituolteen suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder med at tilberede maden. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIENGAASÄSTUNOJAN AIDEN 1) Tiedä emättimen vied miniminopeudella liesituolteen ohuimaksi kontrolli al hoidamiseks ja hapu poistamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidikiiru kiirust ainult siis, kui arvestada vajadust suure hõõgu kiirusega. 4) Hoidke pliidikiiru filteritriti reava ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	REKOMENDATSIJY POEKOONNITTELEMINEN 1) Tiedä emättimen vied miniminopeudella liesituolteen ohuimaksi kontrolli al hoidamiseks ja hapu poistamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidikiiru kiirust ainult siis, kui arvestada vajadust suure hõõgu kiirusega. 4) Hoidke pliidikiiru filteritriti reava ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļvēd: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564									

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovnikolektoris informacija pagal 65/2014	Skoda tai Taghrit tal-Produt skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informație de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informazioni de karcie produktu według 65/2014	Informacije na karcie proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovanju listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της πινακίδας του προϊόντος 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Bilgiş Türkiye de rür Ulimh. 65/2014
M	340.0577.694 P1966	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikacija modelis	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Називе добављача	Airm an tsáidhrial
AEChood	28,7	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Ii-konsum annvial tal-enerģija	E éves átlagos teljesítmény	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενεργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Átlagi Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	A++	Клас енергоефективності	Enerģijas efektyvumo klase	Ii-klassi tal-enerģija	Energiahatekesség besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	37,6	Пародинамична ефективність	Skydo dinaminis efektyvumas	L-Efficienja fl-idrazzjoni tal-Grassijiet	Aramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinaamika učinkovitost	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Svi Dinamik Etiklin	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEhood	37,6	Клас пародинамично ефективності	Skydo dinaminis efektyvumo klase	Ii-klassi tal-enerģija	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-Efficienja tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	0	Клас ефективности осветљива	Apsvietimo efektyvumo klase	Ii-klassi tal-enerģija	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветљива	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	N/A	Ефективність филтратии	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Ii-Efficienja tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtriranja tuk	Efficient de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadn Gréisce
GFEC	85,1	Клас ефективности филтратии жири	Riebiuval filtravimo efektyvumo klase	Ii-klassi tal-enerģija	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtriranja tuk	Clasa de eficiență anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση αποδοσης φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadn Gréisce
Qmin	B	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Minimu wagt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток въздуха при минимална брзина	Aershreadh fosta le ghráidh
Qmax	245	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Massimo wagt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток въздуха при максимална брзина	Aershreadh Uasta le ghráidh
Qmax	505	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Ii-Fluss tal-Arja Midimalia intensiva jew tal-Grassija addizjonal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızda hava akışı	Взадушен потток при змешаній швидкості	Проток въздуха при појачаній брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an sroic
Qboost	701	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Ii-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunava u zraku pri najnižoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άριστη στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havakustik A-agnikli ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	50	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Ii-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunava u zraku pri najvećoj	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άριστη στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havakustik A-agnikli ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Ii-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenywnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunava u zraku pri najvećoj	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άριστη στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızda havakustik A-agnikli ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe
SPeboost	72	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjusiam greičiui	Ii-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenywnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunava u zraku pri najvećoj	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άριστη στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızda havakustik A-agnikli ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вимінення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Ii-konsum tal-enerģia fil-modalità Mifti	Aramfogyszászfolt (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójna elektrėne energija u načinu "off"	Poraba toka v načinu izloženosti	Kapali modeta Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod mchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant baidimo režimu	Ii-konsum tal-enerģia fil-modalità Stennia	Aramfogyszászfolt standby (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójna elektrėne energija u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapali modeta Güç Tüketimi	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod furchas
F	0,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonal skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Ulimh. 66/2014
EELhood	32,8	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на надбавка на времето	Фактор временског надбавка	Factóir méadaithe ama
Qbep	540	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficienja Enerģika	Energiahatekesség mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Inneács Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	700,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-rata tal-fluss tal-arja maksija fil-punt tal-enerģija massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушно напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersráda tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	131,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-pressjoni tal-arja maksija fil-enerģija massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак въздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	0,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-pressjoni tal-arja maksija fil-enerģija massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак въздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	0	макс. потк повітря	Maximalus oro srautas	Ii-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnej prtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	максимален въздушен поток	максимална проток въздуха	Aershreadh uasta
Wber	65	Виміряна споживана електроенергія в точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-kontribut tal-enerģia maksija fil-punt tal-enerģija massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени улазна електрична енергија у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Ii-gawna nominal tal-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљива	Cumhachta annmhiul an chórais solaithe
Emiddle		Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Ii-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwli fu l-wieċ għall-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnitřní plochy	Průměrné osvetlenie systému osvetlenia na vnútrajšok plochy	Înălțimea medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Srednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Srednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Pisrine alanda aydınlatma sisteminin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система в повърхността за готвене	Средна јачина осветљива на грејној површини	Méansóilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam nusistovėjusiam garso lygiui	Ii-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym nastawieniu	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Τάξη ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια εστία	En yuksak aerda ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
PO		ПОДАТКИ ЗА ЕНЕРГОПОЖИВАННЯ	ENERGIJOS VARTOJIMO TAIPIUMO	SUGĠERIMENTI GĦHAL VUOT KORRETT GħABUL	ENERGIATÁKARÉKÖSSZAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDNOST	PRIPOROČANJE ZA ENERGETSKO KONVARNOST	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJİ VERİMLİLİK KONSÜLASYONLARI	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAÍ LE HGAHDAH
PO		На початку приготування їмлення витікання швидкості, щоб контролювати валопу та поповнювати запаси кепарти та поповнювати запаси кепарти	1) Ką pangsėti viršų, įjunkite traukiamą minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas kopas ir būtų pašalin													